ESP.:2024-01425

ADMINISTRAZIO-BALDINTZA ZEHATZEN AGIRIA; **JENDAURREAN ZABALDUZ** KONTRATATZEA

" OIZ " 42. H.O. BASOA DAGOEN UNADAREN BASO-APROBETXAMENDUA

I.- KONTRATUAREN EDUKIA

1. KONTRATUAREN GAIA, BEHARRA ETA LOTEAK EZ EGOTEAREN ARRAZOIA

1.1 Kontratuaren **gaia**, espedientean zehaztutakoekin bat etorriz, hau da:

OIZ izeneko mendian eta Berrizko Udalaren jabetzako UPM 42 ZKIAN "*Oiz*"-n kokatuta dagoen **42A03029** zenbakidun unadan baso aprobetxamenduaren egikaritzapena eta besterenganatzea.

Kontratua, kontratu izaera duen espedientean azaltzen diren baldintza teknikoen arabera egingo da.

2024ko ekainaren 13an arkitekto aholkulariak sortu zuen espediente hau.

Kontratuaren gaiaren kodea, CPV nomenklaturaren arabera:

- 03410000-7 (Egurra-printzipala).

1.2 Kontratuaren **beharra**, espedientean zehaztutakoekin bat etorriz, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen (SPKL) 28. Artikuluarekin bat etorriaz, arkitekto aholkulariak igorritako **txostenean** motibatuta dago.

1.3 **Lote beharrik ez** egotearen justifikazioa

Sektore Publikoko Kontratu Legearen 99.3 artikuluaren arabera, kontratazio organoak aukera dauka lotetan ez banatzeko, kontratu xedea, egoki argudiatzen

PLIEGO DE CLAUSULAS ADMINISTRATIVAS PARTICULARES DE CONTRATO POR PROCEDIMIENTO **ABIERTO**

APROVECHAMIENTO FORESTAL DEL RODAL SITUADO EN EL MONTE DE U.P. Nº 42 "OIZ"

I.- CONTENIDO DEL CONTRATO

1. OBJETO DEL CONTRATO, NECESIDAD Y JUSTIFICACION DE LA NO DIVISIÓN POR LOTES

1.1 El contrato que en base al presente pliego se realice tendrá por **objeto**:

Enajenación y ejecución del aprovechamiento forestal del rodal **42A03029** M.U.P Nº 42 "*Oiz*" pertenecientes al Ayuntamiento de Berriz.

El aprovechamiento se ejecutará de acuerdo con las condiciones establecidas en el pliego técnico.

El presente contrato se inicio el 13 de junio de 2024 por parte de la arquitecta asesora.

Codificación según nomenclatura de la CPV correspondiente al objeto del contrato:

- 03410000-7 (Madera-principal-).

1.2 En lo que se refiere a la **necesidad** del contrato, esta quedó motivada en el **informe** emitido por la Arquitecta asesora, todo ello de acuerdo con el artículo 28, de la Ley de Contratos del Sector Público (LCSP).

1.3 Justificación de la **no división de lotes**

De conformidad con el artículo 99.3 LCSP, el órgano de contratación podrá no dividir en lotes el objeto del contrato cuando existan motivos válidos que deberán

Sinatzaile / Firmante: BERRIZKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE BERRIZ Data: 2024-06-13 10:44:11(UTC) Fecha: 13/06/2024 10:44:11 (UTC)
Sinatzaile / Firmante: AITOR URIARTE ZARRAGA Data: 2024-06-13 10:44:39(UTC) Fecha: 13/06/2024 10:44:39 (UTC)
Dokumentu honen paperezko kopia inprimatua kopia kautotutzat hartuko da. / La impresión en papel de este documento tendrá la consideración de copia auténtica.
Egiaztapen Kodea / Código de Verificación (7fa21436-bcde-406b-ad8d-f094d6d4ef52.) Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente.

diren arrazoiak daudenean.

Horri dagokionez, aipatzekoa da sorta bakarra dela, plegu teknikoan jasotzen den bezala.

Jarraian, parajea eta unada zehazten da:

justificarse debidamente.

A este respecto mencionar que el lote es único tal y como consta en el pliego técnico.

A continuación se detallan los datos del monte:

Unada / Rodal	**42A03029**
Azalera / Superficie	2,58 ha
Espeziea / Especie	Pinus radiata
Adina / Edad	64 urte / años (1960)
Oin kopurua / Nº de pies	307 oin/pies
Bolumena / Volumen estimado	630,26 m3
Aprobetxamendu mota / Tipo de aprovechamiento	Arraseko mozketa / Corta final
Modalitatea / Modalidad	Arrisku menturara /A riesgo y ventura
Unada / Rodal	**42A03029**
Azalera / Superficie	10,00 ha
Espeziea / Especie	Pinus pìnaster
Adina / Edad	64 urte / años (1960)
Oin kopurua / Nº de pies	1.194 oin/pies
Bolumena / Volumen estimado	1.795,15 m3
Aprobetxamendu mota / Tipo de aprovechamiento	Arraseko mozketa / Corta final
Modalitatea / Modalidad	Arrisku menturara /A riesgo y ventura

2. BURUTZEKO EPEA

Gauzatzeko epea **SEI (6) HILEBETEKOA** izango da, kontratua sinatzen denetik aurrera.

Aprobetxamendu epeak ez betetzeak eta pista edo zuhaiztian egon daitezkeen kalteak arrazoi nahikoa izango da aprobetxamendua eteteko eta entregatutako zenbatekoak, kalteak ordaintzeko finantza bezala erabiltzeko.

2. PLAZO DE EJECUCION

El plazo de ejecución será de **SEIS (6) MESES**, a partir de la firma del contrato.

El incumplimiento de los plazos en la ejecución del aprovechamiento y la comisión de daños evitable en las pistas o en el arbolado que ha de permanecer, será motivo suficiente para rescindir el aprovechamiento y las cantidades entregadas a cuenta podrán utilizarse como fianza para reparar los perjuicios.

3. APROBETXAMENDUAREN BALIOA

3. VALOR DEL APROVECHAMIENTO

Datu ekonomikoak / Datos económicos	
Unada / Rodal	Prezioa / Precio
42A03029	47,10 €/ m^3 gehi %12 BEZa / €/m^3 más 12% de IVA
Tasazioa / Tasación	114.236,81 € gehi tasak eta %12 BEZa / € más tasas y 12%de IVA

Sinatzaile / Firmante: BERRIZKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE BERRIZ Data: 2024-06-13 10:44:11(UTC) Fecha: 13/06/2024 10:44:11 (UTC)
Sinatzaile / Firmante: AITOR URIARTE ZARRAGA Data: 2024-06-13 10:44:39(UTC) Fecha: 13/06/2024 10:44:39 (UTC)
Dokumentu honen paperezko kopia inprimatua kopia kautotutzat hartuko da. / La impresión en papel de este documento tendrá la consideración de copia auténtica.
Egiaztapen Kodea / Código de Verificación (7fa21436-bcde-406b-a86d-f094d6d4ef52) Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente.

Tasak / Tasas	Kubikatu eta inbentarioa, balorazioa, seinaleztatzea eta azken azterketa direla eta. Bolumen eta esleipen zenbatekoaren arabera ezarriko dira Por cubicación e inventario, valoración, señalamiento y reconocimiento final. Se establecerán en función del importe de adjudicación y volumen.
Aprobetxamendu mota / Tipo de aprovechamiento	Arraseko mozketa / Corta final
Zergak / Impuestos	% 12ko BEZa esleipen zenbatekoaren gainean / I.V.A.12% sobre el importe de adjudicación

4. ORDAINTZEKO ERA

Tasa eta Hobekuntza fondoari dagokion aprobetxamendu zenbatekoaren %50eko zenbatekoa, esleipena egin eta HOGEI EGUNEKO epean likidatuko dira.

Mendiaren jabe den erakunde publikoari dagokion aprobetxamenduaren zenbatekoaren % 50 HOGEI EGUN NATURALEKO epean likidatuko da, esleipenaren egunetik zenbatzen hasita.

BEZ (%12) legeriaren arabera likidatuko da.

Esleipendunak, Berrizko udalean egindako ordainketa egiaztagiriak Mendi zerbitzura igorriko ditu:

Aprobetxamendua burutu bitartean, mendi guztietan zainduko da ateratzen den egurra aldez aurretik aprobetxamenduaren zenbatekoaren %20ko tartearekin ordainduta egon dadila.

Ezarritako epeetan ez badira aurreikusitako sarrerak burutzen, Bizkaiko Foru Aldundiko Iraunkortasuna eta ingurune naturala zaintzeko sailak, aprobetxamenduaren adjudikazioa baliogabetuko du.

5. BERMEAK

4. FORMA DE PAGO

El importe del 50 % sobre el importe del aprovechamiento correspondiente al Fondo de Mejoras y las Tasas, se liquidarán en el término de VEINTE DÍAS a partir de la fecha de adjudicación.

El importe del 50% sobre el importe del aprovechamiento correspondiente a la Entidad Pública propietaria del monte, se liquidará en el plazo de VEINTE DÍAS NATURALES contados desde la fecha de adjudicación.

El IVA (12 %) se liquidará de acuerdo con su legislación.

El adjudicatario deberá remitir al Servicio de Montes los justificantes de los pagos realizados al Ayuntamiento de Berriz.

Deberá observarse en todo momento, durante la ejecución del aprovechamiento, que la madera extraída esté previamente pagada con un margen del 20 % del importe del aprovechamiento.

Si en los plazos establecidos no se hubieran llevado a cabo los ingresos previstos, el Departamento de Sostenibilidad y Medio Natural de la Diputación Foral de Bizkaia, procederá a la anulación de la adjudicación del aprovechamiento.

5. GARANTIAS

Sinatzaile / Firmante: BERRIZKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE BERRIZ Data: 2024-06-13 10:44:11(UTC) Fecha: 13/06/2024 10:44:11 (UTC)
Sinatzaile / Firmante: AITOR URIARTE ZARRAGA Data: 2024-06-13 10:44:39(UTC) Fecha: 13/06/2024 10:44:39 (UTC)
Dokumentu honen paperezko kopia inprimatua kopia kautotutzat hartuko da. / La impresión en papel de este documento tendrá la consideración de copia auténtica.
Egiaztapen Kodea / Código de Verificación (7fa21436-bcde-406b-a88d-f094d6d4ef52) Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente.

Adjudikazioaren %5eko fidantza ezarri da aprobetxamenduaren burutzapen egokiaz eta erauzketa-bideetan (orokorretan zein egurra ateratzekoetan) eragin daitezkeen kalteez arduratzeko.

Se establece una fianza del 5% del precio de adjudicación, para responder de la correcta ejecución del aprovechamiento y de los daños que pudieran ocasionarse en las vías de extracción, tanto generales como de desembosque.

6. BERME ETA FIDANTZEN ITZULERA

a) Aprobetxamenduaren garapen zuzena bermatzeko ezarritako fidantza, azken likidazioa sinatu ostean itzuliko da eta kalterik ez dagoela ziurtatzen duen akta edo kalterik balego, hauek konpondu ostean. Eta kalte horiek esleipendunak konpondu beharko ditu, pista nagusi eta bestelakoetan egindako kalteak eta pistetan utzitako hondakinak jasotzea (puntak, adarrak eta abar) edo aprobetxamendu azaleran gelditu den egurra ez baztertzea, 8 zentimetroko diametrora arte, eta aprobetxamenduetan eragindako hondakinak ez jasotzea (bidoiak edo erregai poteak) zaborrak edo bestelakoak

b) Aprobetxamendu epeak ez betetzeak eta pistetan ekidin daitezkeen kalteak ikusita, nahikoa izango da kalte horiek konpontzeko jarritako fidantza zenbatekoa eta aprobetxamendua atzera botatzeko.

6. DEVOLUCIÓN DE AVALES Y FIANZAS

a) La fianza establecida para garantizar la correcta ejecución del aprovechamiento se devolverá una vez firmada la liquidación final del mismo, además del acta de reconocimiento final sin que se aprecien daños, o una vez que éstos hubieran sido subsanados. Calificándose como daños reparables por el adjudicatario, además de los desperfectos en las pistas principales y secundarias, dejar los restos del aprovechamiento (ramas, puntas, etc.,) en pistas y cunetas, así como no retirar toda la madera de la superficie objeto del aprovechamiento, hasta 8 centímetros de diámetro, y no recoger los desperdicios generados durante el aprovechamiento (bidones o garrafas de combustible, basuras o cualquier otro)

b) El incumplimiento de los plazos de ejecución del aprovechamiento y la comisión de daños evitables en las pistas o en el arbolado que a de permanecer, será motivo suficiente para rescindir el aprovechamiento y las cantidades entregadas a cuenta podrán utilizarse como fianza para reparar los perjuicios.

II.- KONTRATATZEKO JARDUNBIDEA

7. ESLEIPENA EGITEKO BIDEA

Espedientearen izapidetzea **arrunta** izango da.

II.- PROCEDIMIENTO PARA CONTRATAR

7. PROCEDIMIENTO DE ADJUDICACION

La tramitación del expediente será **ordinaria**.

Sinatzaile / Firmante: BERRIZKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE BERRIZ Data: 2024-06-13 10:44:11(UTC) Fecha: 13/06/2024 10:44:11 (UTC)
Sinatzaile / Firmante: ATOR URIARTE ZARRAGA Data: 2024-06-13 10:44:39(UTC) Fecha: 13/06/2024 10:44:39 (UTC)
Dokumentu honen paperezko kopia inprimatua kopia kautotutzat hartuko da. / La impresión en papel de este documento tendrá la consideración de copia auténtica.
Egiaztapen Kodea / Código de Verificación (7fa21436-bcde-406b-a86d-f094d6d4ef52) Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente.

Kontratu hau prozedura **irekiaren** bidez adjudikatuko da, SPKLn ezarritakoari jarraituz; lege horretan eta bera garatzeko arauetan ezarritako jardunei jarraituko zaie adjudikazioa izapidetzean.

La adjudicación del presente contrato se realizará por procedimiento **abierto**, de acuerdo con lo previsto en la LCSP, en cuya tramitación se seguirán las actuaciones recogidas en la citada Ley y sus normas de desarrollo.

8.LIZITAZIO ELEKTRONIKOA

Lizitazio hau bitarteko elektronikoz izapidetuko da, Sektore Publikoko Kontratuei buruzko azaroaren 8ko 9/2017 Legean xedatutakoari jarraituz. Horrenbestez, udalaren eta lizitatzaileen arteko harremana ere bide horien bitartez egingo da.

8. LICITACIÓN ELECTRÓNICA

La presente licitación se tramitará por medios electrónicos, de conformidad con las disposiciones de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público. Consecuentemente, la relación del Ayuntamiento con los licitadores se llevará a cabo también por tales medios.

9.JAKINARAZPENAK ETA KOMUNIKAZIOAK

Espediente honi lotutako jakinarazpen eta komunikazio guztiak bitarteko elektronikoz egingo dira, honako prozesu honi jarraituz:.

1) Hartzailearen esku jartzea.
2) Jakinarazpenaren edo komunikazioaren edukiak eskuratzeko bidea.

Epeak egun honetatik hasiko dira zenbatzen: jakinarazpena egiten den egunetik (jakinaraztearen xede den egintza egun berean argitaratzen bada kontratatzaile-profilean), edo jakinarazpena jasotzen den egunetik (egintza ez bada egun berean argitaratzen kontratatzaile-profilean).

Jakinarazpena eskuragarri jarri eta hamar egun naturalen epean hartzaileak onartu ez badu edo uko egin badio, iraungitzat joko da, eta betetzat joko da jakinarazteko izapidea

9. NOTIFICACIONES Y COMUNICACIONES

Todas las notificaciones y comunicaciones relativas a este expediente se realizarán de forma electrónica, siguiendo para ello el siguiente proceso:

1º) Puesta a disposición del destinatario.
2º) Acceso al contenido de la notificación o comunicación.

Los plazos comenzarán a contar desde el aviso de notificación (si el acto objeto de la notificación se publica el mismo día en el perfil de contratante), o desde la recepción de la notificación (si el acto no se publica el mismo día en el perfil de contratante).

Transcurridos diez días naturales desde la puesta a disposición de la notificación, si el destinatario no la acepta o la rechaza, se considerará expirada y se dará por cumplido formalmente el trámite de notificación.

10.KONTRATATZEKO GAITASUNA

Kontratazio-prozedura honetan parte hartu ahal izango dute gaitasun juridiko osoa eta jarduteko gaitasun osoa duten pertsona fisiko zein juridikoek, baldin eta ekonomia- eta finantza-kaudimena eta kaudimen teknikoa edo profesionala badituzte eta ez badaude sartuta SPKLren

10. APTITUD PARA CONTRATAR

Podrán tomar parte en este procedimiento de contratación las personas naturales o jurídicas que se hallen en plena posesión de su capacidad jurídica y de obrar, posean la necesaria solvencia económica, financiera y técnica o profesional y no estén incursas en

Sinatzaile / Firmante: BERRIZKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE BERRIZ Data: 2024-06-13 10:44:11(UTC) Fecha: 13/06/2024 10:44:11 (UTC)
Sinatzaile / Firmante: AITOR URIARTE ZARRAGA Data: 2024-06-13 10:44:39(UTC) Fecha: 13/06/2024 10:44:39 (UTC)
Dokumentu honen paperezko kopia inprimatua kopia kautotutzat hartuko da. / La impresión en papel de este documento tendrá la consideración de copia auténtica.
Egiaztapen Kodea / Código de Verificación (7fa21436-bcde-406b-ad8d-f094d6d4ef52) Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente.

71. artikuluan kontratatzeko ezarritako debekuetako batean ere. Kaudimena 15 klausulan ezarritako bitartekoen bidez egiaztatuko eta ebaluatuko da.

Halaber, nork bere izenean edo baimendutako ordezkari baten bitartez har dezakete parte (ordezkariak berariazko ahalorde askietsia eduki behar du). Pertsona juridiko bateko kideren bat aritzen bada haren ordezkari, agiri bidez frogatu beharko du baduela horretarako ahalmena. Kasu batean zein bestean, ordezkariari ere eragiten diote lehen aipatutako kontratatzeko ezgaitasun horiek.

Pertsona horiek, halaber, kontratu honen xede den jarduera edo prestazioa gauzatzeko behar den enpresa- edo lanbide-gaikuntza eduki behar dute.

11.ESLEIPEN IRIZPIDEAK

Proposamenak baloratzeko eta eskaintza ekonomikoa zehazteko esleipen irizpide bat jarraituko da, eta SPKLaren 158. artikuluaren arabera, **PREZIO ONENA** eskaintzen duena izango litzateke, hau da, proposamenak handienetik txikienera ordenatuko dira, lehen sailkatua eskaintza altuena egin duena izango delarik.

BERDINKETA HAUSTE IRIZPIDEAK

Berdinketa hausteko irizpide zehatzik ez direnez arautzen, berdinketa hausteko SPKLaren 147.2 artikuluan araututakoa gauzatuko da. Berdinketa hausteko egiaztagiriak, berdinketa suertatzen denean aurkeztuko dira eta inoiz ez aldez aurretik.

12. KONTRATAZIO MAHAIA

Kontratazio organoak hurrengo kideek osotuko dute:

- Presidentea: Aitor Uriarte Zarraga.Ordezkoa:

ninguna de las prohibiciones para contratar establecidas en el artículo 71 de la LCSP. La solvencia se acreditará y evaluará de acuerdo con los medios establecidos en la cláusula 15.

Asimismo, podrán hacerlo por sí o representadas por persona autorizada, mediante poder bastante otorgado al efecto. Cuando en representación de una persona jurídica concurra alguna de sus personas miembros, deberá justificar documentalmente que está facultada para ello. Tanto en uno como en otro caso, a la persona representante le afectan las causas de incapacidad para contratar citadas.

Dichas personas deberán contar, asimismo, con la habilitación empresarial o profesional que, en su caso, sea exigible para la realización de la actividad o prestación objeto del presente contrato.

11. CRITERIOS DE ADJUDICACION

Para la valoración de las proposiciones y la determinación de la oferta economicamente más ventajosa se atenderá a un solo criterio de adjudicación, que de conformidad con el artículo 158 de la LCSP, deberá ser necesariamente el del **MEJOR PRECIO**, es decir, las ofertas serán ordenadas de mayor a menor, resultando la primera la que haya ofertado un precio más elevado.

CRITERIOS DE DESEMPATE

Dado que no se establecen criteros espeíficos de desempate, se procederá de acuerdo con el artículo 147.2 de la LCSP. La documentación acreditativa para romper el empate será aportada en el momento en el que se produzca el empate, y no con caracter previo.

12. MESA DE CONTRATACION

La mesa de contratación estará conformada por los siguientes miembros:

- Presidente: Aitor Uriarte Zarraga. Suplente:

Sinatzaile / Firmante: BERRIZKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE BERRIZ Data: 2024-06-13 10:44:11(UTC) Fecha: 13/06/2024 10:44:11 (UTC)
Sinatzaile / Firmante: AITOR URIARTE ZARRAGA Data: 2024-06-13 10:44:39(UTC) Fecha: 13/06/2024 10:44:39 (UTC)
Dokumentu honen paperezko kopia inprimatua kopia kautotutzat hartuko da. / La impresión en papel de este documento tendrá la consideración de copia auténtica.
Egiaztapen Kodea / Código de Verificación (7fa21436-bcde-406b-ad8d-f094d6d4ef52) Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente.

Leire Fernandez Beitia.

- Bokalak:
  - Garaine Ajuria Lasuen.
  - Felix Angel Martinez Delgado. Ordezkoa: Leire Fernandez Beitia.

- Mahaiaren idazkaria:

  - Ainize Elorriaga Ayuso. Ordezkoa:. Aitor Uriarte Zarraga.

13. PROPOSAMENAK AURKEZTEKO EPEA ETA EZAUGARRIAK, ETA KLAUSULA-AGIRIAK ESKURATZEKO BIDEA

Kontratazio honen espedientea eta hari atxikiriko dokumentazio teknikoa Udaletxean aztertu ahal izango da 9:00etatik 14:00etara, egunero, parte hartzeko eskaerak aurkezteko epeak irauten duen bitartean, hots, egun baliodunetan, lehiaketa honen iragarkia **Kontratazio Publikoa Euskadin plataforma** argitaratu eta biharamunetik hasita, proposamenak aurkezteko epea bukatu arte.

Gainera, eskaintza hau kontratazio-organoko kontratatzailearen profilean argitaratuko da, eta honako webgunean ere eskuratu ahal izango da: www.berriz.eus.

Gune berean, baldintza-agiriak eta dokumentazio osagarria ere eskuratu ahal izango da.

Proposamenak **elektronikoki** aurkeztuko dira eta **Kontratazio Publikoa Euskadin plataforma**n agertzen den iragarkian zehazten den plataforma bitartez egingo da lizitazio elektroniko,egutegiko **EGUTEGIKO HAMABOST (15) EGUNEKO** epean, iragarki hori argitaratu eta hurrengo egunetik kontatzen hasita. Epe hau luzeagoa izan daiteke, kontratu espedientea onartzen duen alkatetza dekretuan horrela erabakitzen bada.

Proposamenak elektronikoki ez badira aurkezten, lehiketatik baztertua izateko arrazoia izan

Leire Fernandez Beitia.

- Vocales:
  - Garaine Ajuria Lasuen.
  - Felix Angel Martinez Delgado. Suplente: Leire Fernandez Beitia.

- Secretario/a de mesa:

  - Ainize Elorriaga Ayuso. Suplente: Aitor Uriarte Zarraga.

13. PLAZO Y CARACTERÍSTICAS DE LA PRESENTACIÓN DE PROPOSICIONES Y ACCESO A LOS PLIEGOS

El expediente de esta contratación, así como la documentación técnica unida al mismo, podrá ser examinado en la Casa Consistorial de esta Administración, de 9:00 a 14:00 horas, todos los días hábiles a partir del siguiente a aquel en que aparezca publicado el anuncio de esta licitación en la **Plataforma Contratación Publica en Euskadi** y hasta el vencimiento del plazo de presentación de proposiciones.

Esta licitación se anunciará, asimismo, en el perfil de contratante del órgano de contratación, cuyo acceso se podrá realizar en el siguiente portal informático o página web: www.berriz.eus.

En este mismo lugar se podrá tener acceso a los pliegos y a la documentación complementaria.

Las proposiciones se **presentarán electrónicamente** a traves de la plataforma de licitación electrónica que conste en el anucio publicado en en la **Plataforma Contratación Publica en Euskadi**, durante el plazo de **QUINCE (15) DÍAS NATURALES**, contados a partir del siguiente a aquel en que aparezca el referido anuncio, salvo que en el decreto de aprobación del expediente se recoja un plazo mayor.

La presentación de propuestas por cualquier otra vía distinta de la electrónica podrá ser causa de

Sinatzaile / Firmante: BERRIZKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE BERRIZ Data: 2024-06-13 10:44:11(UTC) Fecha: 13/06/2024 10:44:11 (UTC)
Sinatzaile / Firmante: AITOR URIARTE ZARRAGA Data: 2024-06-13 10:44:39(UTC) Fecha: 13/06/2024 10:44:39 (UTC)
Dokumentu honen paperezko kopia inprimatua kopia kautotutzat hartuko da. / La impresión en papel de este documento tendrá la consideración de copia auténtica.
Egiaztapen Kodea / Código de Verificación (7fa21436-bcde-406b-a86d-f094d6d4ef52.) Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente.

daiteke.

Eskaintzaileek eskatutako baldintza-agiriei eta dokumentazio osagarriari buruzko informazio gehigarria proposamenak hartzeko data iraungi aurreko sei (6) egunetan, gutxienez, beti ere eskaintzak aurkezteko epea iraungi baino gutxienez hamabi (12) egun lehenago egindako eskariak badira.

SPKLaren 136 artikuluan xedatutakoaren arabera, baldintza-agiriei eta dokumentazio osagarriari buruzko informazio gehigarria aipatutako epeen barruan entregatzerik izan ez bada, edo eskaintzak egiteko aldez aurretik lanen tokian bertan bisita egin behar bada edo baldintza-agiriari erantsitako dokumentazioa “in situ” kontsultatu behar bada, parte hartzeko eskaerak edo proposamenak jasotzeko epea luzatu egingo da, hautagai guztiek beharrezkoa duten informazioa jaso dezaten ahalbidetzeko adina.

Lizitazio-prozedura honetan, **ez da onartuko eskaintzarik gorago adierazitako bitarteko elektronikoen bidez aurkeztu ezean**. Horretarako, ezinbesteko baldintza da Euskal Autonomia Erkidegoko Kontratazio Publikoaren Plataformako edo Sektore Publikoko Kontratazio Plataformako erabiltzaile erregistratua izatea.

Eskaintza bateko dokumenturen bat ezin bada behar bezala ikusi, gorabehera hori jakinarazi eta gehienez 24 orduko epea izango du lizitatzaileak fitxategi akastunean zegoen dokumentua formatu digitalean aurkezteko. Geroago aurkeztutako dokumentu horrek ezin izango du aldaketarik izan eskaintzan aurkeztutako jatorrizko dokumentuaren aldean. Kontratazio-organoak ikusten badu dokumentuak aldaketaren bat izan duela, baztertu egingo da lizitatzailearen eskaintza.

exclusión.

La información adicional sobre los pliegos o sobre la documentación complementaria que, en su caso, soliciten los licitadores será facilitada en el plazo de seis (6) días antes de la fecha límite fijada para la recepción de proposiciones, siempre que la solicitud haya sido realizada al menos doce (12) días antes del vencimiento del plazo de recepción de las proposiciones señalado anteriormente.

De acuerdo con lo dispuesto en el art. 136 del LCSP, cuando la información adicional sobre los pliegos o sobre la documentación complementaria no haya podido ser facilitada en los plazos indicados, así como cuando las ofertas solamente puedan realizarse después de una visita sobre el terreno o previa consulta “in situ” de la documentación adjunta al pliego, el plazo para la recepción de las solicitudes de participación o de las proposiciones se prorrogará el tiempo que se considere conveniente para que los candidatos afectados puedan tener conocimiento de toda la información necesaria para formular las ofertas.

En el presente procedimiento de licitación **no se admitirán ofertas que no sean presentadas a través de los medios electrónicos** descritos. A estos efectos, es requisito necesario ser usuario registrado de la Plataforma de Contratación Pública de Euskadi o de la Plataforma de Contratación del Sector Público.

En el caso de que cualquiera de los documentos de una oferta no pueda visualizarse correctamente, se permitirá que, en un plazo máximo de 24 horas desde que se le notifique dicha circunstancia, el licitador presente en formato digital el documento incluido en el fichero erróneo. El documento presentado posteriormente no podrá sufrir ninguna modificación respecto al original incluido en la oferta. Si el Órgano de Contratación comprueba que el documento ha sufrido modificaciones, la oferta del licitador no será tenida en cuenta.

Sinatzaile / Firmante: BERRIZKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE BERRIZ Data: 2024-06-13 10:44:11(UTC) Fecha: 13/06/2024 10:44:11 (UTC)
Sinatzaile / Firmante: AITOR URIARTE ZARRAGA Data: 2024-06-13 10:44:39(UTC) Fecha: 13/06/2024 10:44:39 (UTC)
Dokumentu honen paperezko kopia inprimatua kopia kautotutzat hartuko da. / La impresión en papel de este documento tendrá la consideración de copia auténtica.
Egiaztapen Kodea / Código de Verificación {7fa21436-bcde-406b-ad8d-f094d6d4ef52} Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente.

Proposamenek administrazio-klausula partikularren agiri honetan ezarritakoa bete beharko dute. Proposamena aurkezteak berekin dakar lizitatzaileak baldintzarik gabe onartzea klausula edo betekizun horiek, inolako salbuespenik edo erreserbarik gabe, eta kontratazio-mahaiari eta kontratazio-organoari baimena ematea Euskal Autonomia Erkidegoko Lizitatzaileen eta Enpresa Sailkatuen Erregistroko datuak kontsultatzeko.

Las proposiciones deberán ajustarse a lo previsto en este Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares, y su presentación supone, por parte del licitador, la aceptación incondicionada de dichas cláusulas o condiciones, sin salvedad ni reserva alguna, así como la autorización a la Mesa y al Órgano de Contratación para consultar los datos obrantes en el Registro de Licitadores y Empresas Clasificadas de Euskadi.

Lizitatzaile bakoitzak ezin izango du proposamen bat baino gehiago aurkeztu; dena den, aldaerak onartu ahal izango dira. Halaber, ezin izango du beste aldi baterako enpresa-elkarte baten bidez inolako proposamenik aurkeztu, baldin eta aurretik bakarka aurkeztu badu, ezta aldi baterako elkarte batean baino gehiagotan egon ere. Arau horiek hautsiz gero, ez da onartuko lizitatzaile horrek izenpetutako proposamenik.

Cada licitador no podrá presentar más de una proposición, sin perjuicio de la admisión de variantes. Tampoco podrá suscribir propuesta alguna en unión temporal de empresas si lo ha hecho individualmente, ni figurar en más de una unión temporal. La infracción de estas normas dará lugar a la no admisión de todas las proposiciones suscritas por el licitador.

Lizitatzaileek konfidentzial izenda dezakete eskaintzak egitean berek emandako informazioaren parte bat, informazio publikoa eskuratzeari buruz indarrean dagoen legeriak xedatutakoa eta SPKLn adjudikazioaren publizitateari buruz eta hautagaiei nahiz lizitatzaileei eman behar zaien informazioari buruz dauden xedapenak gorabehera; bereziki, hori egin ahal izango dute beren sekretu tekniko edo komertzialei eta haien alderdi konfidentzialei dagokienez. Udalak ezin izango du informazio hori zabaldu lizitatzailearen baimenik gabe.

Sin perjuicio de lo dispuesto en la legislación vigente en materia de acceso a la información pública y de las disposiciones de la LCSP relativas a la publicidad de la adjudicación y a la información que debe darse a los candidatos y a los licitadores, estos podrán designar, como confidencial, parte de la información facilitada por ellos al formular las ofertas, en especial la relativa a secretos técnicos o comerciales y a los aspectos confidenciales. El Ayuntamiento no podrá divulgar esta información sin consentimiento del respectivo licitador.

14. PROPOSAMENAK AURKEZTEKO MODUA

14. FORMA DE PRESENTACIÓN DE LAS PROPOSICIONES

Lehiatzaileek bi **artxibo** (A eta B) aurkeztu beharko dituzte.

Los licitadores deberán presentar dos **archivos** (A y B).

“**A” artxiboaren azpititulua hau izango da: “KONTRATATZEKO GAITASUNA ETA KAUDIMENA”**. Hona hemen “A” kartazalean aurkeztu beharreko agiriak:

El archivo “A” se subtitulará “CAPACIDAD Y SOLVENCIA PARA CONTRATAR” y contendrá el siguiente documento.

a) **DEUC** (Kontratatzeko europear dokumentu bakarra). (I ERANSKINA).
b) **ABEBrako konpromisoa**, (II ERANSKINAREKIN bata etorriaz, kasu bada.

a) **DEUC** (Documento Europeo Unico de Contratación). (ANEXO I).
b) **Compromiso de U.T.E** de acuerdo con el ANEXO II. (en su caso).

Sinatzaile / Firmante: BERRIZKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE BERRIZ Data: 2024-06-13 10:44:11(UTC) Fecha: 13/06/2024 10:44:11 (UTC)
Sinatzaile / Firmante: AITOR URIARTE ZARRAGA Data: 2024-06-13 10:44:39(UTC) Fecha: 13/06/2024 10:44:39 (UTC)
Dokumentu honen paperezko kopia inprimatua kopia kautotutzat hartuko da. / La impresión en papel de este documento tendrá la consideración de copia auténtica.
Egiaztapen Kodea / Código de Verificación (7fa21436-bcde-406b-ad8d-f094d6d4ef52) Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente.

Proposamenak aurkezteko epea amaitzean, egiaztatuko da ea betetzen diren legeak eskatutako izaeraren, gaitasunaren eta kaudimenaren betekizunak.

El momento decisivo para apreciar la concurrencia de los requisitos de personalidad, capacidad y solvencia exigidos en la Ley y en este pliego será el de finalización del plazo de presentación de las proposiciones.

Fitxero honetan automatikoki baloratuko diren irizpideekin erlazioa duen edonolako dokumenturik atxikitzen duena lizitazio prozeduratik BAZTERTUA izango da.

La inclusión en este fichero de documentación relativa a criterios evaluables de forma automática será causa de EXCLUSIÓN de la presente licitación.

"**B" artxiboaren azpititulua hau izango da: "AUTOMATIKOKI BALORATUKO DIREN IRIZPIDEAK"**. Hona hemen "C" kartazalean aurkeztu beharreko agiriak:

El artxibo "B" se subtitulará "CRITERIOS EVALUABLES DE FORMA AUTOMÁTICA" y contendrá los siguientes documentos:

a) Proposamen ekonomikoa III. ERANSKINAREKIN bata etorriaz. (**Proposamen ekonomiko bakarra aurkeztuko da**).

a) Propuesta económica de acuerdo con el ANEXO III. (**Solo deberá presentarse una única propuesta económica**).

Proposamenak sekretuak izango dira, eta lizitazio Publikoa izan arte izaera hori bermatzen duen baliabideak ezarriko dira

Las proposiciones serán secretas y, para ello, se arbitrarán los medios que garanticen tal carácter hasta el momento de la licitación pública

Aurkeztu behar den dokumentazioaren argibideak.

Notas aclaratorias sobre la presentación de la documentación

- **Hautagai bakoitzak eskaintza bat baino ez du aurkeztuko** eta ezingo du aldi baterako eskaintzarik sinatu, dagoeneko banaka edo taldeka egina badu . Arau-hauste honekin ez da hautagaiak sinatutako eskaerarik onartuko.

- **Cada candidato/a no podrá presentar más de una oferta**. Tampoco podrá suscribir ninguna oferta en unión temporal con otras partes si lo ha hecho individualmente o figurara en más de una unión temporal. La infracción de estas normas dará lugar a la no admisión de todas las solicitudes por él/ella suscritas.

- Proposamenak ireki eta **2 hilabeteko epean, lizitatzaileek ezin izango dute proposamena bertan behera utzi**.

- Las partes licitadoras **no podrán retirar su proposición, durante el plazo de 2 meses** naturales, a contar desde la apertura de las proposiciones.

- Kontraesanak, informazio falta edo akatsak dituzten proposamenak ez dira onartuko beti ere, horien ondorioz eskaintzaren funtsezko aspektuak ez badira ulertzen.

- No se aceptarán aquellas proposiciones que tengan contradicciones, omisiones o errores que impidan conocer claramente aspectos que se estimen fundamentales para considerar la oferta.

- Kontratu honen izaeragatik, ez da **proposamenen aldagai edo alternatibarik** onartuko.

- Dada la naturaleza del presente contrato, **no se admite la introducción de variantes o**

Sinatzaile / Firmante: BERRIZKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE BERRIZ Data: 2024-06-13 10:44:11(UTC) Fecha: 13/06/2024 10:44:11 (UTC)
Sinatzaile / Firmante: AITOR URIARTE ZARRAGA Data: 2024-06-13 10:44:39(UTC) Fecha: 13/06/2024 10:44:39 (UTC)
Dokumentu honen paperezko kopia inprimatua kopia kautotutzat hartuko da. / La impresión en papel de este documento tendrá la consideración de copia auténtica.
Egiaztapen Kodea / Código de Verificación (7fa21436-bcde-406b-ad8d-f094d6d4ef52) Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente.

- Dokumentazioak birusak baditu, proposamen hori aurkeztu duen lizitatzailea izango da horren erantzulea.

15. AURKEZTUTAKO AGIRIAK IREKI ETA PROZESATZEA; ENPRESAK AUKERATZEA, ETA ESKAINTZAK BALIOESTEA

Proposamenak aurkezteko epea amaitzen denean, honako jardun hauek egingo dira:

"A" ARTXIBOA IREKITZEA

Mahaiak «A» artxiboa irekiko du elektronikoki, eta hartan sartutako dokumentazioa kalifikatuko du. SPKLren 141.2 artikulua aplikatuz, mahaiak, zuzentzeko moduko akatsak aurkitzen baditu dokumentuetan, ukitutako lizitatzaileei jakinaraziko die hori, eta hiru egun naturaleko epea emango die akatsok zuzentzeko.

Halaber, udalaren kontratatzaile-profilean eta Euskal Autonomia Erkidegoko Kontratazio Publikoaren Plataforman ere iragarriko dira lizitatzaileei jakinarazitako zuzentze-eskaerak.

"B" ARTXIBOA PUBLIKOKI IREKITZEA

Kontratazio-mahaiak «B» artxiboa irekiko du, udalaren kontratatzaile-profilean argitaratuko den egunean eta orduan.Horri dagokionez, dokumentazio horretan akatsak edo gabeziak zuzendu behar badira, mahaiak sei egun balioduneko epea emango du, gehienez, zuzenketak egiteko, 817/2009 Errege Dekretuaren 27. artikulua analogiaz aplikatuz.

ESKAINTZAK SAILKATZEA

"B" artxiboa ireki ondoren, Mahaiak aurkeztutako proposamenak sailkatuko ditu garrantziaren arabera eta esleipen proposamena aurkeztuko dio esleipena egin behar

alternativas en las proposiciones.

- Las partes licitadoras serán responsables de que la documentación esté libre de virus.

15. APERTURA Y TRATAMIENTO DE LA DOCUMENTACIÓN PRESENTADA, SELECCIÓN DE EMPRESAS Y VALORACIÓN DE OFERTAS

Vencido el plazo de presentación de proposiciones se llevarán a cabo las siguientes actuaciones:

APERTURA DEL ARCHIVO "A"

La Mesa llevará a cabo la apertura electrónica del archivo «A» y calificará la documentación incluida en el mismo. En aplicación del artículo 141.2 de la LCSP, si la Mesa observase defectos subsanables en los documentos presentados, lo comunicará a los licitadores afectados, concediéndoles un plazo de tres días naturales para que puedan subsanar tales defectos.

Además, las solicitudes de subsanación que se comuniquen a los licitadores se anunciarán también en el perfil de contratante del Ayuntamiento y en la Plataforma de Contratación Pública de Euskadi.

APERTURA PUBLICA DEL ARCHIVO "B"

La Mesa de Contratación llevará a cabo la apertura del archivo «B», en el lugar, día y hora que se anuncie en el perfil de contratante del Ayuntamiento. A estos efectos, si resultara precisa la subsanación de errores u omisiones en esta documentación, la Mesa concederá, asimismo, para efectuarla un plazo máximo de seis días hábiles, en aplicación, por analogía, del artículo 27 del citado RD 817/2009.

CLASIFICACION DE LAS OFERTAS

Realizada la apertura del archivo "B", la Mesa procederá a la clasificación de las proposiciones presentadas por orden decreciente y elevará la

Sinatzaile / Firmante: BERRIZKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE BERRIZ Data: 2024-06-13 10:44:11(UTC) Fecha: 13/06/2024 10:44:11 (UTC)
Sinatzaile / Firmante: AITOR URIARTE ZARRAGA Data: 2024-06-13 10:44:39(UTC) Fecha: 13/06/2024 10:44:39 (UTC)
Dokumentu honen paperezko kopia inprimatua kopia kautotutzat hartuko da. / La impresión en papel de este documento tendrá la consideración de copia auténtica.
Egiaztapen Kodea / Código de Verificación (7fa21436-bcde-406b-ad8d-f094d6d4ef52) Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente.

duen kontratazio-organoari.

Kontratua adjudikatzeko proposamenak ez du inolako eskubiderik sortuko proposatutako lizitatzailearen alde; ez du eskubiderik eskuratuko administrazioaren aurrean harik eta kontratua formalizatu arte.

Esleipen proposamena bakarrik egingo da, hurrengo bi egoerak ez daudenean edo eta gainditua daudenean. Aipatuko diren kasuak agiri honen 11. Baldintzan ezarritakoari atendituz konponduko dira:

1. Berdinketa emaitza.

Emandako pauso guztien berri emango da espedientean, derrigorrean idatziko diren aktetan jasoaz.

ERREKERIMENDUA, HALA BADAGOKIO, LEHEN SAILKATUARI

Aurreko pausoak eman ostean, errekerimendua jaso eta hurrengo egunetik aurrera kontatzen hasita hamar (10) egun balioduneko epean, lehen sailkatuari honako ekintzak egin ditzala eskatuko zaio:

a) Parte-hartzailearen edo haren ordezkariaren nortasun-agiri nazionalaren edo pasaportearen fotokopia. Horrez gain, beste pertsona edo entitate baten izenean jardunez gero, notario-ahalordea, zeina udalak askietsiko baitu.

b) Lizitatzailea pertsona juridikoa denean, eraketa- edo aldaketa-eskritura beharko da, kasuan kasukoa, Merkataritza Erregistroan behar bezala inskribatuta, eta identifikazio fiskaleko zenbakia, aplikagarri zaion merkataritza-legeriaren arabera inskribatuta egotea eska daitekeenean. Hala ez bada, jarduteko gaitasuna frogatzeko honako hauetako bat aurkeztu behar da: dagokion

propuesta de adjudicación al órgano de contratación que haya de efectuar la misma.

La propuesta de adjudicación del contrato no creará derecho alguno a favor del licitador propuesto, que no los adquirirá, frente a la Administración, mientras no se haya formalizado el contrato.

La propuesta de adjudicación tiene que ser realizada una vez se resuelvan las siguientes posibles circunstancias, situaciones que, en su caso, deberán resolverse de acuerdo con lo regulado en la claúsula 11 del presente pliego:

1. Resultado de empate.

De todo lo actuado se dejará constancia en el expediente, en las correspondientes actas que necesariamente deberán extenderse.

REQUERIMIENTO, EN SU CASO, AL PRIMER CLASIFICADO

Realizadas las actuaciones anteriores se requerirá, en su caso, al primer clasificado para que, dentro del plazo de diez (10) días hábiles, a contar desde el siguiente a aquél en que hubiera recibido el requerimiento, realice las siguientes actuaciones:

a) Fotocopia del Documento Nacional de Identidad del participante o su representante. Además, en el caso de que se actúe en representación de otra persona o entidad, poder notarial, el cual será bastanteado por este Ayuntamiento.

b) Cuando el licitador sea una persona jurídica, escritura de constitución o modificación, en su caso, debidamente inscrita en el Registro Mercantil y número de identificación fiscal, cuando la inscripción fuera exigible conforme a la legislación mercantil que le sea aplicable. Si no lo fuere, la acreditación de la capacidad de obrar se realizará mediante la escritura o documento de constitución, estatutos o acto

Sinatzaile / Firmante: BERRIZKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE BERRIZ Data: 2024-06-13 10:44:11(UTC) Fecha: 13/06/2024 10:44:11 (UTC)
Sinatzaile / Firmante: AITOR URIARTE ZARRAGA Data: 2024-06-13 10:44:39(UTC) Fecha: 13/06/2024 10:44:39 (UTC)
Dokumentu honen paperezko kopia inprimatua kopia kautotutzat hartuko da. / La impresión en papel de este documento tendrá la consideración de copia auténtica.
Egiaztapen Kodea / Código de Verificación (7fa21436-bcde-406b-ad8d-f094d6d4ef52) Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente.

erregistro ofizialean inskribatutako eraketa-eskritura edo -dokumentua, estatutuen agiria edo sortze-egintzaren agiria, zeinean zehaztuta egon behar baita zer arauk erregulatzen duten beraren jarduera.

fundacional en el que constaren las normas por las que se regula su actividad, inscritos, en su caso, en el correspondiente Registro oficial.

Enpresariak espainiarrak ez badira baina bai Europar Batasuneko kide den beste estatu bateko herritarrak, dagokien erregistroan inskribatuta daudela egiaztatu beharko dute, egoitza daukaten estatuko legerian ezarritakoaren arabera, edo erantzukizunpeko adierazpen baten edo egiaztagiri baten bidez, aplikatzekoak diren Europar Batasuneko xedapenei jarraituz.

Cuando se trate de empresarios no españoles de Estados miembros de la Unión Europea, deberán acreditar su inscripción en el registro procedente de acuerdo con la legislación del Estado donde estén establecidos o mediante la presentación de una Declaración responsable o un certificado, de acuerdo con las disposiciones comunitarias de aplicación.

Atzerriko gainerako enpresaburuek, jarduteko gaitasuna dutela egiaztatzeko, Espainiak dagokion estatuan duen Diplomazia Misio Iraunkorraren txostena aurkeztu beharko dute, edo enpresaren egoitza dagoen lurraldeko Kontsuletxeko Bulegoaren txostena.

Los demás empresarios extranjeros deberán acreditar su capacidad de obrar con informe de la Misión Diplomática Permanente de España en el Estado correspondiente o de la Oficina Consular en cuyo ámbito territorial radique el domicilio de la empresa.

c) Egiaztatu behar du alta emanda dagoela jarduera ekonomikoen gaineko zergan, kontratuaren xedeari dagokion epigrafean, alta-agiria aurkeztuz, urteko ekitaldikoa bada, edo ekonomia-jardueren gaineko zergaren azken ordainagiria, gainerako kasuetan. Betiere, zerga horren matrikulan bajarik hartu ez izanaren erantzukizunpeko adierazpena erantsiko du.

c) Acreditación de estar dado de alta en el IAE, en el epígrafe que corresponda al objeto del contrato, mediante la presentación del alta, si se refiere al ejercicio corriente, o del último recibo del IAE, en los demás casos, acompañada en ambos supuestos de una Declaración responsable de no haberse dado de baja en la matrícula del referido impuesto.

d) Adjudikazioduna basogintzako eskualde kudeaketaren PEFC/Euskadi sistemara atxikita egon behar da, eta kontratua adjudikatu baino lehen frogatu behar du atxikitako enpresa dela. Atxikita ez badago, atxikitzeko eskabidea bete beharko du, basoen kudeaketa iraunkorrerako jarraibideen agiria onetsi behar du eta dokumentazioa Basaldera bidali behar du, elkarte honek kudeatzen duelako basogintzako PRFC ziurtagiria Esukadin (info@basoa.org, tel.: 946 203 217, faxa.: 944 763 715). Informazio gehiago behar izanez gero sartu

d) El adjudicatario deberá estar adherido al sistema de certificación forestal regional PERC-Euskadi y deberá acreditar, antes de la adjudicación del contrato, su inclusión como empresa adherida. A tal efecto, en caso de no estar adherido, deberá cumplimentar la solicitud de adhesión, dar conformidad al documento de directrices de gestión forestal sostenible y remitir dicha documentación a Basalde, Asociación creada para gestionar la certificación forestal PRFC en Euskadi (info@basoa.org, ttno.: 946 203 217, fax.: 944

Sinatzaile / Firmante: BERRIZKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE BERRIZ Data: 2024-06-13 10:44:11(UTC) Fecha: 13/06/2024 10:44:11 (UTC)
Sinatzaile / Firmante: AITOR URIARTE ZARRAGA Data: 2024-06-13 10:44:39(UTC) Fecha: 13/06/2024 10:44:39 (UTC)
Dokumentu honen paperezko kopia inprimatua kopia kautotutzat hartuko da. / La impresión en papel de este documento tendrá la consideración de copia auténtica.
Egiaztapen Kodea / Código de Verificación (7fa21436-bcde-406b-ad8d-f094d6d4ef52) Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente.

web orri honetan: www.pefeuskadi.org.

e) Lizitazio batean hainbat enpresaburuk aldi baterako enpresa-elkartea eratuta parte hartzen badute, elkartea osatzen duen bakoitzak egiaztatu beharko du gaitasuna eta kaudimena dituela, aurreko puntuetan ezarritakoaren arabera. Halaber, proposamenean zehaztuko dute kontratuaren zer zati egingo lukeen aldi baterako enpresa-elkarteko kide bakoitzak, kide guztien gaitasun- eta kaudimen-eskakizunak egiaztatzeko.

f) Atzerriko enpresek adierazpen bat aurkeztu behar dute, zeinaren bidez onartzen baitute ordena guztietako Espainiako epaitegi eta auzitegien jurisdikzioaren mende jartzea, zuzenean zein zeharka kontratutik sortzen den gorabehera orotarako, eta uko egiten baitiote lizitatzaileari legokiokeen atzerriko jurisdikzioari.

g) Zergen eta Gizarte Segurantzaren inguruko betebeharrak bete dituela egiaztatu beharko du, edo baimena eman kontratazio-organoari informazio hori zuzenean jasotzeko.

h) **Behin betiko bermea** eratu izanaren egiaztagiria. Abal eradua (V ERANSKINA).

i) Hirugarrenen fitxa (IV ERANSKINA).

j) Kontratuaren xede den jardueran arituko diren langileei aplikatuko zaien hitzarmen kolektiboa adierazten den dokumentua.

Aurreko a), b), eta d) letretan adierazitako baldintzak Lizitatzaileen eta Enpresa Sailkatuen Euskal Autonomia Erkidegoko Erregistroaren edo Estatuko Lizitatzaileen eta Enpresa Sailkatuen Erregistro Ofizialaren ziurtagirien bidez froga daitezke, edo Europar Batasunaren ziurtagiri baten bidez, SPKLren 96. eta 97. artikuluetan

763 715). Para más información consultar la página web www.pefceuskadi.org.

e) En el caso de que varios empresarios acudan a la licitación constituyendo una Unión Temporal de Empresas, cada una de las que la componen deberá acreditar su capacidad y su solvencia conforme a lo establecido en los puntos anteriores. Igualmente, indicarán en la proposición la parte del objeto que cada miembro de la UTE realizaría, con el fin de determinar y comprobar los requisitos de solvencia de todos ellos.

f) Para las empresas extranjeras, declaración de someterse a la jurisdicción de los juzgados y tribunales españoles de cualquier orden, para todas las incidencias que de modo directo o indirecto pudieran surgir del contrato, con renuncia, en su caso, al fuero jurisdiccional extranjero que pudiera corresponder al licitante.

g) Acreditación del cumplimiento de sus obligaciones tributarias y con la Seguridad Social o autorizar al Órgano de Contratación para obtenerla de forma directa.

h) Acreditación de haber constituido la **garantía definitiva**. Modelo aval (Anexo V).

i) Ficha de terceros (ANEXO IV).

j) Documento en el que se indiquen el convenio colectivo que será de aplicación a los trabajadores y trabajadoras que realícen la actividad objeto del contrato.

Las circunstancias señaladas en las anteriores letras a), b) y d) podrán acreditarse mediante una certificación del Registro de Licitadores y Empresas Clasificadas de Euskadi, del Registro Oficial de Licitadores y Empresas Clasificadas del Estado o mediante un certificado comunitario, todo ello conforme a

Sinatzaile / Firmante: BERRIZKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE BERRIZ Data: 2024-06-13 10:44:11(UTC) Fecha: 13/06/2024 10:44:11 (UTC)
Sinatzaile / Firmante: AITOR URIARTE ZARRAGA Data: 2024-06-13 10:44:39(UTC) Fecha: 13/06/2024 10:44:39 (UTC)
Dokumentu honen paperezko kopia inprimatua kopia kautotutzat hartuko da. / La impresión en papel de este documento tendrá la consideración de copia auténtica.
Egiaztapen Kodea / Código de Verificación (7fa21436-bcde-406b-ad8d-f094d6d4ef52) Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente.

ezarritakoari jarraituz. Apartatu honetan aipatutako ziurtagiriak elektronikoki eman daitezke.

Eskatutako agiriak adierazitako epe horretan aurkezten ez badira, lizitatzaileak eskaintza kendu duela joko da. Hori gertatzen bada, puntuazioaren arabera antolatutako eskaintzen zerrenda hartu eta haren ondorengo lizitatzaileari eskatuko zaio lehen aipatutako agiri horiek aurkez ditzala.

Apartatu honetan aipatutako errekerimenduaren ondoren aurkeztutako dokumentazioak zuzentzeko moduko akatsik baldin badu, hiru egun naturaleko epea emango zaio hura zuzentzeko; lizitatzaileari zuzenean jakinaraziko zaio, eta udalaren kontratatzaile-profilean ere iragarriko da.

16. ESLEIPENA ETA FORMALIZAZIOA

Kontratazio-organoak prezio-kalitate onena aurkeztu duen lizitatzaileari egingo dio esleipena.

SPKLaren 150.3 artikuluaren arabera esleipena, dokumentazioa jaso eta bost (5) lan-egunetan egingo da. Ondoren jakinarazi eta kontratatzaile profilean argitaratuz.

Kontratua, lizitazioaren baldintzetara zehatz-mehatz egokituko den administrazio-agiri gisa formalizatuz burutuko da eta aipatu agiria nahikoa izango da edozein erregistro publikotan sartzeko. Hala ere, kontratistak kontratua publikoki aurkezteko eskaera egin dezake eta horri dagozkion gastuak bere kontura izango dira.

Adjudikazioaren jakinarazpenak jartzen duen epean, 15 astegun baino gutxiagokoa izango dena, adjudikaziodunak administrazio honetara jo beharko du administrazio-dokumentuan kontratua formalizatzeko.

lo establecido en los artículos 96 y 97 de la LCSP. Los certificados mencionados en este apartado podrán ser expedidos electrónicamente.

De no cumplimentarse adecuadamente el requerimiento en el plazo señalado, se entenderá que el licitador ha retirado su oferta, y se procederá en ese caso a recabar la misma documentación al licitador siguiente, por el orden en que hayan quedado clasificadas las ofertas.

Si la documentación presentada tras el requerimiento referido en este apartado adoleciese de defectos subsanables, se concederá un plazo de tres días naturales para su subsanación, lo que se comunicará directamente al licitador, y será también anunciado en el perfil de contratante del Ayuntamiento.

16. ADJUDICACION Y FORMALIZACION

El órgano de contratación acordará la adjudicación del contrato al licitador que presente la proposición con mejor precio-calidad.

De acuerdo con el artículo 150.3 de la LCSP la adjudicación se realizará dentro de los cinco (5) días hábiles siguientes a la recepción de la documentación requerida, notificandose y publicandosé simultaneamente en el perfil de contratante.

El contrato se perfeccionará mediante su formalización en documento administrativo que se ajuste con exactitud a las condiciones de la licitación, constituyendo dicho documento título suficiente para acceder a cualquier registro público. No obstante, el contratista podrá solicitar que el contrato se eleve a escritura pública, corriendo de su cargo los correspondientes gastos.

En el plazo que se señale en la notificación de la adjudicación, que no podrá exceder de 15 días hábiles, el adjudicatario deberá comparecer en esta Administración para formalizar el contrato en documento administrativo.

Sinatzaile / Firmante: BERRIZKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE BERRIZ Data: 2024-06-13 10:44:11(UTC) Fecha: 13/06/2024 10:44:11 (UTC)
Sinatzaile / Firmante: AITOR URIARTE ZARRAGA Data: 2024-06-13 10:44:39(UTC) Fecha: 13/06/2024 10:44:39 (UTC)
Dokumentu honen paperezko kopia inprimatua kopia kautotutzat hartuko da. / La impresión en papel de este documento tendrá la consideración de copia auténtica.
Egiaztapen Kodea / Código de Verificación {7fa21436-bcde-406b-ad8d-f094d6d4ef52} Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente.

17. KONTRATUA EZ EGITEKO ERABAKIA ETA PROZEDURAN ATZERA EGITEA

SPKLren 152. artikuluan ezarritakoaren arabera, kontratazio-organoak kontratua ez adjudikatzeko edo ez egiteko erabakia hartu ahal izango du, behar bezala justifikatutako interes publikoko arrazoiak direla eta. Halaber, prozeduran atzera egin ahal izango du baldin eta zuzendu ezin daitekeen arau-hausteren bat atzematen badu kontratua prestatzeko arauei edo adjudikazio-prozedura erregulatzen duten arauei dagokienez.

Kontratua ez egiteko erabakia hartzekotan edo prozeduran atzera egitekotan, kontratua formalizatu aurretik egin behar da, betiere aipatutako artikuluan ezarritako betekizunen arabera.

17. DECISIÓN DE NO CELEBRAR EL CONTRATO Y DESISTIMIENTO DEL PROCEDIMIENTO

De acuerdo con lo previsto en el artículo 152 de la LCSP, el Órgano de Contratación, por razones de interés público debidamente justificadas, podrá adoptar la decisión de no adjudicar o celebrar el contrato. También podrá desistir del procedimiento cuando aprecie una infracción no subsanable de las normas de preparación del contrato o de las normas reguladoras del procedimiento de adjudicación.

Tanto la decisión de no celebrar el contrato como el desistimiento del procedimiento deberán llevarse a cabo antes de la formalización del contrato, y de acuerdo con los requisitos establecidos en el referido artículo.

III. KONTRATUA EGIKARITZEA

III.- EJECUCION DEL CONTRATO

18. KONTRATUA EGIKARITZEAREN ARAUBIDE OROKORRA

Kontratua kontratistaren gain eta kontura burutuko da, eta kontratistak ez du kalte-ordainik jasotzeko eskubiderik izango obretan galera, matxura edo kalteak izaten baditu, LCSP 239. artikuluan adierazitako ezinbesteko kasuetan izan ezik

Horiek gorabehera, lanak egiterakoan honako hauek bete beharko dira Agiri honetan ezarritako baldintzak; Baldintza-agiriarekin batera dauden xehetasun teknikoak, eta azaroaren 8ko 9/2017 Kontratu Publikoen Legean eta urriaren 12ko 1.098/2001 Errege Dekretuaren bidez onetsi zen Araudi Orokorrean ezarritakoak. Bereziki, kontratuko obrak Administrazioaren zuzendaritza, ikuskapen eta kontrolaren pean burutuko dira, eta Administrazioak idatziz nahiz ahoz erabili ahal izango ditu ahalmen horiek

18. REGIMEN GENERAL DE EJECUCION DEL CONTRATO

La ejecución del contrato se realizará a riesgo y ventura del contratista y éste no tendrá derecho a indemnizaciones por causa de pérdidas, averías o perjuicios ocasionados en las obras, salvo en los casos de fuerza mayor previstos en el en el artículo 239 de la LCSP

En todo caso, los trabajos se realizarán con estricta sujeción a las cláusulas estipuladas en el presente pliego, a las especificaciones técnicas unidas al mismo, así como a lo establecido en la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público y en el Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas, aprobado por Real Decreto 1098/2001, de 12 de octubre. En especial, la ejecución del contrato se desarrollará bajo la dirección, inspección y control de la Administración, quien ejercerá estas facultades tanto por escrito como verbalmente

Sinatzaile / Firmante: BERRIZKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE BERRIZ Data: 2024-06-13 10:44:11(UTC) Fecha: 13/06/2024 10:44:11 (UTC)
Sinatzaile / Firmante: AITOR URIARTE ZARRAGA Data: 2024-06-13 10:44:39(UTC) Fecha: 13/06/2024 10:44:39 (UTC)
Dokumentu honen paperezko kopia inprimatua kopia kautotutzat hartuko da. / La impresión en papel de este documento tendrá la consideración de copia auténtica.
Egiaztapen Kodea / Código de Verificación (7fa21436-bcde-406b-a86d-f094d6d4ef52) Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente.

Kontratistari edo haren agindupeko pertsonaren bati egotz dakiokeen egintza edo ez-egite baten ondorioz arriskuan jartzen bada kontratua egokiro egikaritzea, administrazioak agindu ahal izango du beharrezkotzat jotzen dituen neurriak har daitezela kontratuaren egikaritze egokia lortzeko edo berrezartzeko.

Cuando por actos u omisiones imputables al contratista o a personas de él dependientes se comprometa la buena marcha del contrato, la Administración podrá exigir la adopción de las medidas que estime necesarias para conseguir o restablecer el buen orden en su ejecución.

KONTRATUAREN ARDURADUNA

RESPONSABLE DEL CONTRATO

Kontratua adjudikatzeko akordioan udal teknikari bat izendatuko da, kontratua exekutatzearen arduraduna, 9/2017 Legeak, azaroaren 8koa, Sektore Publikoaren Kontratuena, 62. Artikuluan aurreikusitako funtzioekin.

En el acuerdo de adjudicación del contrato se designará un técnico municipal responsable de la ejecución del contrato, con las funciones que se prevén en el artículo 62 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre de Contratos del Sector Público.

BALDINTZA BEREZIAK

CONDICIONES ESPECIALES

SPKLren 202.1 artikuluan xedatutakoaren arabera, kontratu hau egikaritzeko honako egikaritze-baldintza berezi hauek eskatuko dira (gizartearen, lanaren, etikaren edo ingurumenaren arlokoak zein bestelakoak):

De acuerdo con lo previsto en el artículo 202.1 de la LCSP, para la ejecución de este contrato se exigirán las siguientes condiciones especiales de ejecución de carácter social, laboral, ético, medioambiental o de otro tipo:

KONTRATUA BETETZEKO HIZKUNTZA-BALDINTZAK:

CONDICIONES LINGÜÍSTICAS DE EJECUCIÓN:

Errotuluak, oharrak, seinaleak eta gainerako komunikazio orokorrak piktograma bidez egingo dira, eta ondoan euskarazko azalpen-mezua izango dute. Piktograma baten bidez ematerik ez badago, euskaraz egingo dira mezuak ezagunak eta ulergarriak direnean. Aurreko bi kasuak ezinezkoak direnean, ele bietan egingo dira, euskarari lehentasuna emanez, betiere Administrazioarekin aldez aurretik adostuta.

Los rótulos, avisos, señalizaciones y resto de comunicaciones de carácter general se harán mediante un pictograma, acompañado de un mensaje explicativo en euskera. Si no resulta posible hacerlo mediante un pictograma, se harán en euskera cuando se trate de mensajes conocidos y comprensibles. Si los dos casos anteriores no son posibles, se harán de forma bilingüe, dando prioridad al euskera, previa conformidad de la administración.

Baldintza horiek funtsezko kontratu-betebeharra dira; horrenbestez, SPKLren 201 artikuluan xedatutakoaren arabera, hori ez betetzea kontratua suntsiarazteko arrazoitzat jo ahal izango da SPKLren 211.1.f) artikuluan adierazitako ondorioetarako

Las citadas condiciones tienen el carácter de obligación contractual esencial, por lo que, al amparo de lo previsto en el artículo 201 de la LCSP, su incumplimiento podrá ser considerado causa de resolución del contrato a los efectos señalados en el artículo 211.1.f) de la citada Ley.

19. KONTRATISTAREN LAN-ARLOKO BETEBEHARRAK

19. OBLIGACIONES LABORALES DEL CONTRATISTA

Sinatzaile / Firmante: BERRIZKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE BERRIZ Data: 2024-06-13 10:44:11(UTC) Fecha: 13/06/2024 10:44:11 (UTC)
Sinatzaile / Firmante: AITOR URIARTE ZARRAGA Data: 2024-06-13 10:44:39(UTC) Fecha: 13/06/2024 10:44:39 (UTC)
Dokumentu honen paperezko kopia inprimatua kopia kautotutzat hartuko da. / La impresión en papel de este documento tendrá la consideración de copia auténtica.
Egiaztapen Kodea / Código de Verificación {7fa21436-bcde-406b-ad8d-f094d604ef52} Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente.

Kontratu honen xede diren lanetan kontratatuko dituen langileei dagokienez, kontratista behartua dago lanaren, gizarte-segurantzaren zein laneko segurtasunaren eta higienearen arloan indarrean dauden lege-xedapenak betetzera, bai eta aplikatzekoa den hitzarmen kolektiboaren araberako lan-baldintzak ere. Administrazioa salbuetsita geratuko da ez-betetze horren erantzukizunetik.

El contratista está obligado al cumplimiento de las disposiciones legales vigentes en materia laboral, de seguridad social y de seguridad e higiene en el trabajo, así como al de las condiciones salariales conforme al convenio colectivo sectorial de aplicación, todo ello con respecto al personal que emplee en los trabajos objeto de este contrato. La Administración quedará exonerada de responsabilidad por este incumplimiento.

ENPRESA KONTRATISTEN GUTXIENEKO LAN-BALDINTZEI BURUZKO KLAUSULA SOZIALA **(3/2016 Legea)**

CLÁUSULA SOCIAL REFERENTE A LAS CONDICIONES LABORALES MÍNIMAS DE LAS EMPRESAS CONTRATISTAS **(Ley 3/2016)**

Kontratuak bete egin beharko ditu indarrean dauden legezko, erregelamenduzko eta hitzarmenezko hainbat xedapen, betiere lan-arloan, Gizarte Segurantzaren arloan eta laneko segurtasunaren eta osasunaren arloan aplikatzekoak badira. Xedatutakoa ez betetzeak ez dio erantzukizunik eragingo Udalari.

El presenta contrato se halla sujeto al cumplimiento de las disposiciones legales, reglamentarias y convencionales vigentes y que resulten de aplicación en materia laboral, de Seguridad Social y de seguridad y salud en el trabajo con respecto al personal que emplee en las obras objeto de este contrato, quedando el Ayuntamiento exonerado de responsabilidad por este incumplimiento.

Lizitatzaileek adierazi beharko dute, esleipena jaso ezkero, **kontratuaren xede den jardueran arituko diren langileei aplikatuko zaien hitzarmen kolektiboa** eta, halaber, eskatzen den informazio guztia eman beharko dela, behin kontratua esleitu eta gero, langileei benetan aplikatuko zaizkien lan-baldintzei buruz.

Los licitadores o licitadoras **indicaran el convenio colectivo que será de aplicación a los trabajadores y trabajadoras** que realicen la actividad objeto del contrato, en el caso de resultar adjudicatarios, así como la obligación de facilitar cuanta información se requiera sobre las condiciones de trabajo que, una vez adjudicado el contrato, se apliquen efectivamente a esos trabajadores y trabajadoras.

Esleipendunak hitzarmen kolektiboan jasotako soldata ordaindu beharko duela, kontratua gauzatzen den denbora guztian, betiere langileari dagokion lanbide-kategoriaren arabera, eta ordaintzekoa den soldata ezin izango da, inola ere, soldata hura baino txikiagoa izan.

El adjudicatario o adjudicataria deberá, a lo largo de toda la ejecución del contrato, abonar el salario recogido en el convenio colectivo de aplicación según la categoría profesional que le corresponda a la persona trabajadora, sin que en ningún caso el salario a abonar pueda ser inferior a aquel.

20. KONTRATISTAREN ERANTZUKIZUNA KONTRATUA EGIKARITZEN DEN BITARTEAN HIRUGARRENEI EGITEN ZAIZKIEN KALTEAK DIRELA ETA

20. RESPONSABILIDAD DEL CONTRATISTA POR LOS DAÑOS CAUSADOS A TERCEROS DURANTE LA EJECUCIÓN DEL CONTRATO

SPKLren 196. artikuluan xedatutakoaren arabera, kontratistak izango du kontratua egikaritzeko egin beharko

De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 196 de la LCSP, el contratista será responsable de los daños y

Sinatzaile / Firmante: BERRIZKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE BERRIZ Data: 2024-06-13 10:44:11(UTC) Fecha: 13/06/2024 10:44:11 (UTC)
Sinatzaile / Firmante: AITOR URIARTE ZARRAGA Data: 2024-06-13 10:44:39(UTC) Fecha: 13/06/2024 10:44:39 (UTC)
Dokumentu honen paperezko kopia inprimatua kopia kautotuzat hartuko da. / La impresión en papel de este documento tendrá la consideración de copia auténtica.
Egiaztapen Kodea / Código de Verificación (7fa21436-bcde-406b-ad8d-f094d6d4ef52) Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente.

diren eragiketek ekarritako kalte eta galeren erantzukizuna.

21. MODIFICACIONES DEL CONTRATO

Administrazioak kontratua aldatu ahal izango du interes publikoko arrazoiengatik, SPKLren 205. artikuluan esanbidez adierazitako baldintzetakoren bat betetzen bada, lege horren 203., 206. eta 207. artikuluetan xedatutakoari jarraituz, baldin eta horrekin aldatzen ez badira lizitazioaren eta adjudikazioaren funtsezko baldintzak.

Gorago adierazitako aldaketa horiek bete beharrekoak izango dira kontratistarentzat.

22. IZAERA PERTSONALEKO DATUEN BABESA

Kontratista datuen babesaren arloan Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2016/679 Erregelamenduan eta abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoan xedatutakoaren mende dago, kontratu honi dagokionez.

23. HARTZEA ETA BERMEALDIA

Bermeak itzuliko dira agiri honen seigarren baldintzan araututakoarekin bat etorriaz.

Ez da berme eperik ezartzen.

24. KONTRATUA EZ BETETZEAGATIK KONTRATISTARI EZARRIKO ZAIZKION ZIGORRAK

1. Kontratua egikaritzeko epeak ez betetzea

Kontratista, berari egotz dakizkiokeen arrazoiengatik, berandutzen bada kontratua egikaritzeko epean (epe osoa zein, halakorik bada, epe partzialak), administrazioak bi aukera izango

perjuicios que se causen como consecuencia de las operaciones que requiera la ejecución del contrato.

21. MODIFICACIONES DEL CONTRATO

La Administración podrá modificar el contrato por razones de interés público, cuando concurra alguna de las circunstancias previstas expresamente en el artículo 205 de la LCSP, de conformidad con lo preceptuado en los artículos 203, 206 y 207 de la misma Ley y siempre que con ello no se alteren las condiciones esenciales de la licitación y adjudicación.

Las posibles modificaciones referidas anteriormente serán obligatorias para el contratista.

22. PROTECCIÓN DE DATOS DE CARÁCTER PERSONAL

Que el contratista se somete a lo dispuesto en materia de protección de datos en el Reglamento 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo, y Ley Orgánica 3/2018 de 5 de diciembre, en relación con el presente contrato.

23. RECEPCIÓN Y PLAZO DE GARANTÍA

La devolución de la fianza se realizará en los términos recogidos en la clausula sexta de este pliego.

No se establece plazo de garantía.

24. PENALIDADES AL CONTRATISTA POR INCUMPLIMIENTO

1. Incumplimiento de los plazos de ejecución del contrato

Si el contratista, por causas que le fueran imputables, hubiese incurrido en demora respecto del cumplimiento del plazo de ejecución del contrato, tanto del plazo total

Sinatzaile / Firmante: BERRIZKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE BERRIZ Data: 2024-06-13 10:44:11(UTC) Fecha: 13/06/2024 10:44:11 (UTC)
Sinatzaile / Firmante: AITOR URIARTE ZARRAGA Data: 2024-06-13 10:44:39(UTC) Fecha: 13/06/2024 10:44:39 (UTC)
Dokumentu honen paperezko kopia inprimatua kopia kautotutzat hartuko da. / La impresión en papel de este documento tendrá la consideración de copia auténtica.
Egiaztapen Kodea / Código de Verificación (7fa21436-bcde-406b-ad8d-f094d6d4ef52) Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente.

ditu: kontratua suntsiaraztea (eta adjudikaziodunak bermea galdu), edo honako zigor hau ezartzea: zerbitzua behar bezala ematen berandutzen den eguneko 0,60 euro kontratuaren prezioko 1.000 euroko (BEZa aparte).

Berandutzeagatik ezartzen diren zigorren zenbatekoa kontratuaren prezioaren % 5en multiplo batera heltzen den bakoitzean, kontratazio-organoak aukera izango du kontratua suntsiarazteko, edo, bestela, kontratua egikaritzen jarrai dadin agintzeko, zigor gehiago ezarrita.

2. Prestazioen egikaritze partziala ez betetzea

Kontratistak ez badu betetzen kontratuan zehaztutako prestazioen egikaritze partziala, eta horren errua berari egozten ahal bazaio, administrazioak bi aukera izango ditu: kontratua suntsiaraztea, edo, bestela, kontratuaren prezio osoaren % 10en baliokidea den zigorra ezartzea.

3. Prestazioa oker gauzatzea

Prestazioa oker gauzatzen bada, administrazioak zigorrak ezarri ahal izango ditu; horietako bakoitzaren zenbatekoa ez da izango kontratuaren prezioaren % 10etik gorakoa (BEZa aparte), eta guztirako zenbatekoak ezin izango du gainditu hitzartutako prezioaren % 50.

4. Ingurumenaren, gizartearen edo lanaren arloko betebeharrak ez betetzea

Kontratistak ez baditu betetzen ingurumenaren, gizartearen edo lanaren arloko betebeharrak, batez ere soldatak ordaintzen behin eta berriro atzeratzen bada edo hitzarmen kolektiboetatik eratorritakoak baino soldata-baldintza okerragoak doloz eta era larrian aplikatzen baditu, SPKLren

como, en su caso, de los plazos parciales, la Administración podrá optar indistintamente por su resolución, con pérdida de la garantía, o por la imposición de penalidades en la proporción de 0,60 euros diarios por cada 1.000 del precio del contrato, IVA excluido.

Cada vez que las penalidades por demora alcancen un múltiplo del 5 por ciento del precio del contrato, el Órgano de Contratación estará facultado para proceder a su resolución o acordar la continuidad de su ejecución con imposición de nuevas penalidades.

2. Incumplimiento de la ejecución parcial de las prestaciones

Cuando el contratista, por causas que le fueren imputables, hubiere incumplido la ejecución parcial de las prestaciones definidas en el contrato, la Administración podrá optar, indistintamente, por su resolución o por la imposición de una penalidad equivalente al 10 por ciento del precio total del contrato.

3. Cumplimiento defectuoso

En caso de cumplimiento defectuoso de la prestación, la Administración podrá imponer penalidades por cuantía cada una de ellas no superior al 10 por ciento del precio del contrato, IVA excluido; y sin que el total de dichas penalizaciones pueda superar el 50 por ciento del precio convenido

4. Incumplimiento de las obligaciones en materia medioambiental, social o laboral

En caso de incumplimiento de las obligaciones del contratista en materia medioambiental, social o laboral, en especial los retrasos reiterados en el pago de los salarios o la aplicación de condiciones salariales inferiores a las derivadas de los convenios colectivos que sea grave y

Sinatzaile / Firmante: BERRIZKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE BERRIZ Data: 2024-06-13 10:44:11(UTC) Fecha: 13/06/2024 10:44:11 (UTC)
Sinatzaile / Firmante: AITOR URIARTE ZARRAGA Data: 2024-06-13 10:44:39(UTC) Fecha: 13/06/2024 10:44:39 (UTC)
Dokumentu honen paperezko kopia inprimatua kopia kautotutzat hartuko da. / La impresión en papel de este documento tendrá la consideración de copia auténtica.
Egiaztapen Kodea / Código de Verificación (7fa21436-bcde-406b-ad8d-f094d6d4ef52) Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente.

201. artikuluan ezarritakoa aplikatuz, administrazioak zigorrak ezarri ahal izango dizkio ez-betetze horietako bakoitzagatik; horietako bakoitzaren zenbatekoa ez da izango kontratuaren prezioaren % 10etik gorakoa (BEZa aparte), eta guztirako zenbatekoak ezin izango du gainditu hitzartutako prezioaren % 50.

5. Azpikontratistekiko betebeharrak ez betetzea

SPKLren 217. artikuluan xedatutakoa gorabehera, kontratistak azpikontratistekin dituen betebeharrak betetzen ez baditu, administrazioak zigorrak ezarri ahal izango dizkio ez-betetze horietako bakoitzagatik; bakoitzaren zenbatekoa ez da izango kontratuaren prezioaren % 10etik gorakoa (BEZa aparte), eta guztirako zenbatekoak ezin izango du gainditu kontratuaren prezioaren % 50.

25. KONTRATUA SUNTSIARAZTEKO ARRAZOIAK

Hornidura-kontratua suntsiarazteko arrazoiak Sektore Publikoko Kontratuei buruzko azaroaren 8ko 9/2017 Legearen 211. eta 245. artikuluetan daude ezarrita.

26. KONTRATUAREN LAGAPENA

Kontratuaren ondoriozko eskubideak eta betebeharrak hirugarren bati laga diezazkioke kontratistak, baldin eta:

1) lagatzailearen ezaugarri teknikoak edo pertsonalak erabakigarriak izan ez badira kontratua hari adjudikatzeko
2) merkatuan lehiaketa benetan murrizterik ez badakar lagapenak
3) kontratistaren ezaugarrien aldaketa nabarmenik ez badakar lagapenak, ezaugarri horiek kontratuaren funtsezko elementua diren kasuetan, eta
4) SPKLren 214.2 artikuluan jasotako baldintza eta betekizunekin bat badator lagapena

dolosa, la Administración, en aplicación de lo previsto en el artículo 201 de la LCSP, podrá imponer penalidades por cuantía cada una de ellas no superior al 10 por ciento del precio del contrato, IVA excluido; y sin que el total de dichas penalizaciones pueda superar el 50 por ciento del precio convenido.

5. Incumplimiento de las obligaciones con los subcontratistas

Sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo 217 de la LCSP, en caso de incumplimiento del contratista de sus obligaciones con los subcontratistas, la Administración podrá imponer una penalidad que no podrá ser superior al 10 por ciento del precio del contrato, IVA excluido, ni el total de estas superar el 50 por cien del precio del contrato.

25. CAUSAS DE RESOLUCIÓN DEL CONTRATO

Constituyen causas de resolución del contrato de suministros las establecidas en los artículos 211 y 245 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público.

26. CESIÓN DEL CONTRATO

Los derechos y obligaciones dimanantes del contrato podrán ser cedidos por el contratista a un tercero siempre que:

1) las cualidades técnicas o personales del cedente no hayan sido razón determinante de la adjudicación del contrato
2) de la cesión no resulte una restricción efectiva de la competencia en el mercado
3) la cesión no suponga una alteración sustancial de las características del contratista si estas constituyen un elemento esencial del contrato, y
4) la cesión se realice de acuerdo con los requisitos y exigencias recogidos en el artículo 214.2 de la LCSP.

Sinatzaile / Firmante: BERRIZKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE BERRIZ Data: 2024-06-13 10:44:11(UTC) Fecha: 13/06/2024 10:44:11 (UTC)
Sinatzaile / Firmante: AITOR URIARTE ZARRAGA Data: 2024-06-13 10:44:39(UTC) Fecha: 13/06/2024 10:44:39 (UTC)
Dokumentu honen paperezko kopia inprimatua kopia kautotutzat hartuko da. / La impresión en papel de este documento tendrá la consideración de copia auténtica.
Egiaztapen Kodea / Código de Verificación {7fa21436-bcde-406b-ad8d-f094d6d4ef52} Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente.

27. AZPIKONTRATAZIOA

Kontratistak prestazioaren gauzatze partziala azpikontratatu dezake hirugarren batzuekin. Nolanahi ere, Sektore Publikoko Kontratuei buruzko azaroaren 8ko 9/2017 Legearen 215., 216. eta 217. artikuluetan ezarritako eskakizunak bete beharko ditu azpikontratazio horrek.

27. SUBCONTRATACIÓN

El contratista podrá subcontratar con terceros la realización parcial de la prestación. En todo caso, dicha subcontratación, estará sometida al cumplimiento de los requisitos de los artículos 215,216 y 217 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público.

IV. IZAERA, ERREGIMEN JURIDIKOA ETA JURISDIKZIO ESKUDUNA

28. IZAERA ETA ARAUBIDE JURIDIKOA

Kontratu honek izaera pribatua du eta bere prestakuntza eta esleipena pleguan ezarritakoaren arabera egingo da eta beharrezkoa denean, Sektore Publikoko Kontratuen Legea aplikatuko da eta osagarri gisa, zuzenbide administratiboaren arauak eta bestela zuzenbide pribatuarenak

Eta eraginak eta iraungipena zuzenbide pribatuko araudiak zehaztuko ditu.

Baldintza-orri honetaz gain, honako agiri hauek ere kontratu-izaerakoak izango dira:

a) Baldintza teknikoen agiria eta bere eduki guzita.

b) Aukeztutako proposamen ekonomikoa.
c) Formalizazio kontratua.

Era berean, agiri honen 18. klausulan zehaztutako betebeharrei hurrengo gaien ingurukoak:

- Hizkuntza gaia.

Administrazio Baldintza Zehatzen Agiri honen eta espedientearekin batera doan dokumentazio teknikoaren

IV.- NATURALEZA, REGIMEN JURIDICO Y JURISDICCIÓN COMPETENTE

28. NATURALEZA Y REGIMEN JURIDICO

Este contrato tiene carácter privado, su preparación y adjudicación se regirá por lo establecido en este Pliego, y para lo no previsto en él, será de aplicación el La Ley de Contratos del Sector Público, y supletoriamente se aplicarán las restantes normas de derecho administrativo y, en su defecto, las normas de derecho privado.

En cuanto a sus efectos y extinción se regirá por las Normas de Derecho privado.

Además del presente pliego tendrán carácter contractual los siguientes documentos:

a) El pliego de prescripciones técnicas con todo su contenido.
b) A la oferta económica presentada.
c) Al documento de formalización del contrato.

Así mismo, estará sujeto a las obligaciones establecidas en la claúsula 18 del presente pliego sobre las siguientes materias:

- Materia lingüística.

En caso de contradicción entre el presente Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares y el resto de la

Sinatzaile / Firmante: BERRIZKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE BERRIZ Data: 2024-06-13 10:44:11(UTC) Fecha: 13/06/2024 10:44:11 (UTC)
Sinatzaile / Firmante: AITOR URIARTE ZARRAGA Data: 2024-06-13 10:44:39(UTC) Fecha: 13/06/2024 10:44:39 (UTC)
Dokumentu honen paperezko kopia inprimatua kopia kautotutzat hartuko da. / La impresión en papel de este documento tendrá la consideración de copia auténtica.
Egiaztapen Kodea / Código de Verificación (7fa21436-bcde-406b-a86d-f094d6d4ef52) Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente.

artean kontraesanak izanez gero, agiri honetan zehaztutakoa nagusituko da.

29. ADMINISTRAZIOAREN ESKUMENAK

Administrazioari honako eskumen hauek dagozkio: kontratua interpretatzea, kontratua egikaritzeko dauden zalantzak argitzea, kontratua interes publikoko arrazoiengatik aldatzea, kontratuaren egikaritzearen ondorioz kontratistari egotz dakiokeen erantzukizuna zehaztea, kontratuaren egikaritzea etetea, kontratua suntsiaraztea erabakitzea eta suntsiarazpenaren ondorioak zehaztea; betiere SPKLn eta Administrazio Publikoen Kontratuen Legearen Erregelamendu Orokorrean ezarritako mugen barruan eta haietan jasotako baldintza eta ondorioak betez.

30. JURISDIKZIO ESKUDUNA

Administrazioarekiko auzien errekurtso aginduak, kontratu hau prestatzeko eta esleitzeko beharrezkoak direnak ezagutzeko ahalmena izango du.

Jurisdikzio agindu zibilak egon daitezkeen arazoak konpontzeko ahalmena izango du, beti ere kontratuaren eragin, betetze eta iraungitzeari dagokionez.

documentación técnica unida al expediente, prevalecerá lo dispuesto en este Pliego.

29. PRERROGATIVAS DE LA ADMINISTRACIÓN

Corresponden a la Administración las prerrogativas de interpretar el contrato, resolver las dudas que ofrezca su cumplimiento, modificarlo por razones de interés público, declarar la responsabilidad imputable al contratista a raíz de la ejecución del contrato, suspender su ejecución, acordar su resolución y determinar los efectos de esta, dentro de los límites y con sujeción a los requisitos y efectos establecidos en la LCSP, así como en el Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas.

30. JURISDICCION COMPETENTE

El orden jurisdiccional contencioso-administrativo será el competente para el conocimiento de las cuestiones que se susciten en relación con la preparación y adjudicación de este contrato.

El orden jurisdiccional civil será el competente para resolver las controversias que surjan entre las partes en relación con los efectos, cumplimiento y extinción del contrato.

Berrizen
Ekonomi Teknikaria
Aitor Uriarte Zarraga

Sinatzaile / Firmante: BERRIZKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE BERRIZ Data: 2024-06-13 10:44:11(UTC) Fecha: 13/06/2024 10:44:11 (UTC)
Sinatzaile / Firmante: AITOR URIARTE ZARRAGA Data: 2024-06-13 10:44:39(UTC) Fecha: 13/06/2024 10:44:39 (UTC)
Dokumentu honen paperezko kopia inprimatua kopia kautotutzat hartuko da. / La impresión en papel de este documento tendrá la consideración de copia auténtica.
Egiaztapen Kodea / Código de Verificación {7fa21436-bcde-406b-ad8d-f094d6d4ef52} Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente.

ANEXO II

COMPROMISO DE U.T.E.

D./Dña. ....., con domicilio en ..... , calle ..... C.P. ....., Teléfono ..... y D.N.I. ....., en posesión de su plena capacidad de obrar y en nombre propio / o en representación de la Empresa ....., con domicilio en ....., calle ..... , C. P. .,..... Teléfono ,....., y C.I.F. .....

D./Dña. ....., con domicilio en .... , calle .... C.P. ....., Teléfono .... y D.N.I. ....., en posesión de su plena capacidad de obrar y en nombre propio / o en representación de la Empresa ....., con domicilio en ....., calle ..... , C. P. .,..... Teléfono ,....., y C.I.F. .....

I. Se obligan conjunta y solidariamente en régimen de Agrupación Temporal a ejecutar el CONTRATO ADMINISTRATIVO _____, conforme a los Pliegos aprobados, y demás documentación contractual que expresamente asumimos y acatamos en su totalidad, sin salvedad alguna.

II. La participación con que concurren a la Agrupación Temporal cada una de las empresas es la siguiente:

EMPRESA	PORCENTAJE

(detallar los nombres de las empresas) y (el porcentaje en que participan en U.T.E.)

III. Se designa a ..... como el representante ó apoderado único de la Unión durante la vigencia y hasta la extinción del contrato, para que ostente la plena representación de las Empresas frente al Ayuntamiento de Berriz.

En .... a ..... de ..... de 200...

Fdo.:

Sello de la empresa

Sinatzaile / Firmante: BERRIZKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE BERRIZ Data: 2024-06-13 10:44:11(UTC) Fecha: 13/06/2024 10:44:11 (UTC)
Sinatzaile / Firmante: AITOR URIARTE ZARRAGA Data: 2024-06-13 10:44:39(UTC) Fecha: 13/06/2024 10:44:39 (UTC)
Dokumentu honen paperezko kopia inprimatua kopia kautotutzat hartuko da. / La impresión en papel de este documento tendrá la consideración de copia auténtica.
Egiaztapen Kodea / Código de Verificación {7fa21436-bcde-406b-a86d-f094d6d4ef52} Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente.

ANEXO III

MODELO DE PROPOSICIÓN ECONÓMICA.

D/Dña.....con domicilio en…… ....., calle..... y provisto del D.N.I. ..... en nombre propio o como ..... (señalar las facultades de representación: administrador/a único/a, apoderado/a...) en representación de la empresa..... con domicilio en…….. calle…….. C.P.....Tfno……,Fax……CIF……...

DECLARA BAJO SU RESPONSABILIDAD:

I. Que ha quedado enterado del anuncio de licitación para la adjudicación del contrato que tiene por objeto…….
.....

II. Que igualmente conoce el Pliego de Prescripciones Técnicas, el Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares y demás documentación que debe regir el presente contrato, que expresamente asume y acata en su totalidad.

III. Que se compromete a la realización del objeto del contrato por un **precio total** en el que se encuentran incluidos todos los conceptos, así como los impuestos, gastos, tasas y arbitrios de cualquier esfera fiscal y el beneficio industrial del contratista de:

Lotes	Rodal	Volumen estimado	Precios unitarios	Tasación propuesta	IVA (12 %)	APROVECHAMIENTO (incluida la compensación a tanto alzado regulada en el artículo 130 de la Norma Foral de IVA)
Lote 1	42A03029	2.425,41 m^3	/m3	€		€
	TOTAL			**€**		**€**

IV.- Que la empresa a la que represento cumple con todos los requisitos y obligaciones exigidos por la normativa vigente para su apertura, instalación y funcionamiento. Asimismo, declara que la prestación de estos servicios no supone la afectación de la totalidad de sus recursos humanos al cumplimiento del contrato, y que la empresa cuenta con personal directivo o mandos intermedios encargados de ejercer las facultades y competencias organizativas necesarias para la actividad a contratar, y las derivadas de la condición de empresa, en especial para el pago de salarios, negociación colectiva, autorización y otorgamiento de permisos y cumplimiento obligaciones tributarias y de Seguridad Social.

En....., a ..... de..... de 20.…

Fdo.:

Sello de la empresa:

Sinatzaile / Firmante: BERRIZKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE BERRIZ Data: 2024-06-13 10:44:11(UTC) Fecha: 13/06/2024 10:44:11 (UTC)
Sinatzaile / Firmante: AITOR URIARTE ZARRAGA Data: 2024-06-13 10:44:39(UTC) Fecha: 13/06/2024 10:44:39 (UTC)
Dokumentu honen paperezko kopia inprimatua kopia kautotutzat hartuko da. / La impresión en papel de este documento tendrá la consideración de copia auténtica.
Egiaztapen Kodea / Código de Verificación (7fa21436-bcde-406b-a86d-f094d6d4ef52) Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente.

V ERANSKINA/ANEXO IV

HIRUGARREN FITXA / FICHA DE TERCERO

Interesatuaren datuak (NAN edo IFK fotokopia gaineratu, orrialdearen atzealdean. Datos del interesado (insertar fotocopia del D.N.I. o C.I.F en el reverso de esta hoja)

IZEN ABIZENAK - NOMBRE Y APELLIDOS		
HELBIDEA – DOMICILIO		**N.A.N. zbk.** - C.I.F./D.N.I. nº
PK – CP	**HERRIA** – MUNICIPIO	**PROBINTZIA / PROVINCIA**
TELEFONOA / TELEFONO	**FAX**	**E-Mail**
NOREN ORDEZKAPENEAN - EN REPRESENTACIÓN DE		**IFK / CIF**

Banketxearen edo aurrezki entitatearen datuak / Datos bancarios

Banketxe edo aurrezki entitatea / Entidad financiera (Banco o Caja)	**Agentzia / Sucursal**
Kalea / Calle	**Herria / Población**
Probintzia / Provincia	**PK / CP**

Banketxe Entidad	Agentzia Sucursal	KD DC	Kontu zk. Nº cuenta

Data / Fecha **Sinadura / Firma**

Sinatzaile / Firmante: BERRIZKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE BERRIZ Data: 2024-06-13 10:44:11(UTC) Fecha: 13/06/2024 10:44:11 (UTC)
Sinatzaile / Firmante: AITOR URIARTE ZARRAGA Data: 2024-06-13 10:44:39(UTC) Fecha: 13/06/2024 10:44:39 (UTC)
Dokumentu honen paperezko kopia inprimatua kopia kautotutzat hartuko da. / La impresión en papel de este documento tendrá la consideración de copia auténtica.
Egiaztapen Kodea / Código de Verificación {7fa21436-bcde-406b-ad8d-f094d6d4ef52} Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente.

A N E X O V

MODELO DE AVAL

La entidad (razón social de la entidad de crédito o sociedad de garantía recíproca) ....., N.I.F. ..... con domicilio (a efectos de notificaciones) en ..... en la calle…… ..... C.P. ..... y en su nombre (nombre y apellidos de una o varias de las personas Apoderadas) …….. …….....con poderes suficientes para obligarle en este acto, según resulta de la verificación de la representación efectuada al dorso del presente documento.

A V A L A

A (1): (nombre y apellidos o razón social del o la avalada)…… ……....., N. I. F....., en virtud de lo dispuesto en la Ley 9/2017 de Contratos del Sector Público y en el Real Decreto 1098/2001 de 12 de octubre por el que se aprueba el Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas, para responder de las obligaciones siguientes: (detallar el objeto del contrato u obligación asumida por el garantizado indicando claramente que se refiere a la garantía definitiva)…….
……..
.....…… ante el Ayuntamiento de Berriz por importe de: (en letra)……..……..
……..…….....euros (en cifra y con dos decimales como máximo) ..... euros.

La entidad avalista declara bajo su responsabilidad, que cumple los requisitos previstos en el artículo 56.2 del Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas. Este aval se otorga solidariamente respecto al obligado principal, con renuncia expresa al beneficio de excusión y con compromiso de pago al primer requerimiento del Ayuntamiento de Berriz y con sujeción a los términos previstos en los textos legales anteriormente citados.

El presente aval estará en vigor hasta que el Ayuntamiento de Berriz, o quién en su nombre sea habilitado legalmente para ello, autorice su cancelación o devolución, de acuerdo con lo establecido en la Ley 9/2017 de Contratos del Sector Público, y legislación complementaria.

(Lugar y fecha) .....
(razón social de la entidad) .....
(firma de la/s persona/s apoderada/s) .....

---

(1).- En el caso de uniones temporales de empresarios:

- deberán especificarse las razones sociales y NIF de las empresas participantes.
- las garantías podrán constituirse por una o varias de las empresas participantes, siempre que en conjunto se alcance la cuantía requerida y garantice solidariamente a todos los integrantes de la unión temporal).

Sinatzaile / Firmante: BERRIZKO UDALA / AYUNTAMIENTO DE BERRIZ Data: 2024-06-13 10:44:11(UTC) Fecha: 13/06/2024 10:44:11 (UTC)
Sinatzaile / Firmante: AITOR URIARTE ZARRAGA Data: 2024-06-13 10:44:39(UTC) Fecha: 13/06/2024 10:44:39 (UTC)
Dokumentu honen paperezko kopia inprimatua kopia kautotutzat hartuko da. / La impresión en papel de este documento tendrá la consideración de copia auténtica.
Egiaztapen Kodea / Código de Verificación (7fa21436-bcde-406b-ad8d-f094d6d4ef52) Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado electrónicamente.